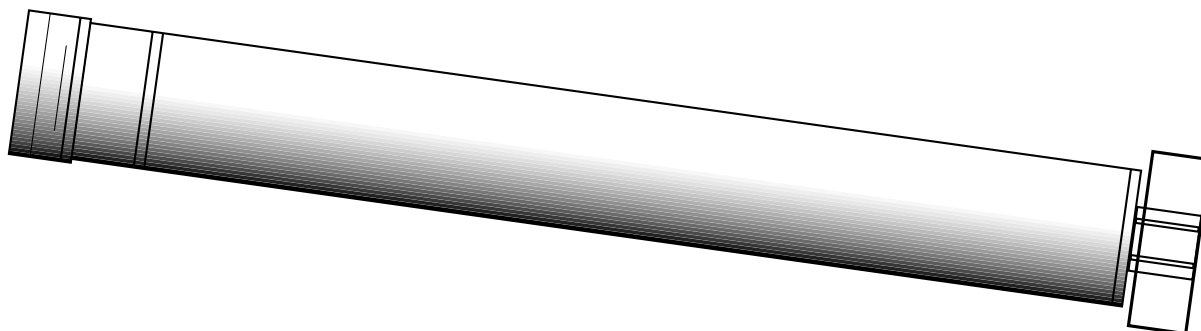


CHAMBERLAIN™

**LiftMaster**  
PROFESSIONAL

 **deltadoors**  
T 0341 - 42 72 00  
www.deltadoors.nl



- D** Anleitungen – Rohrmotor CRE100 - CRE150 - CRE200  
Motor mit elektronischen Endschaltern
- F** Instructions – Moteur tubulaire CRE100 - CRE150 - CRE200  
Moteur avec des fins de courses électronique
- GB** Instructions – Tubular Motor CRE100 - CRE150 - CRE200  
Motor with electronic limits
- NL** Instructies – Buismotor CRE100 - CRE150 - CRE200  
Motor met elektronische eindschakelaars

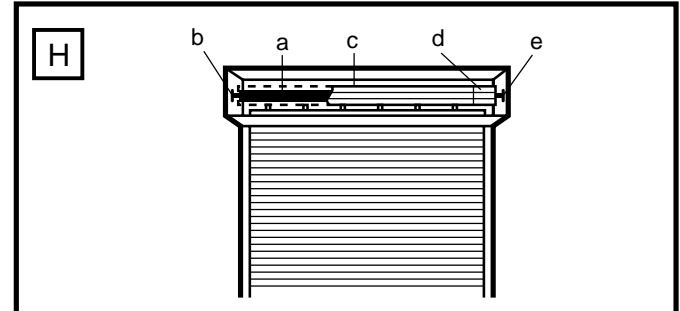
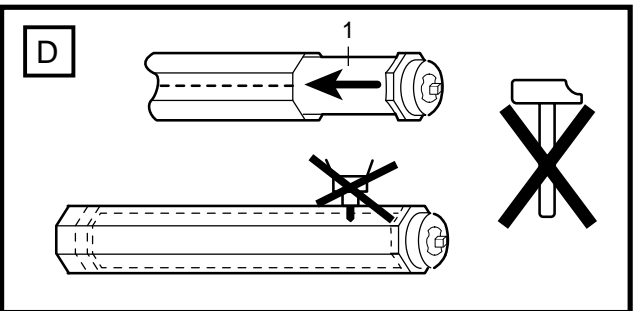
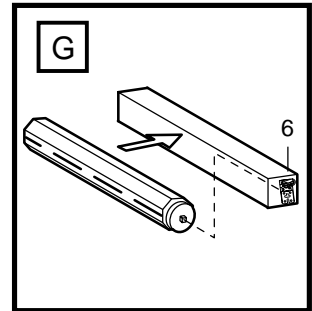
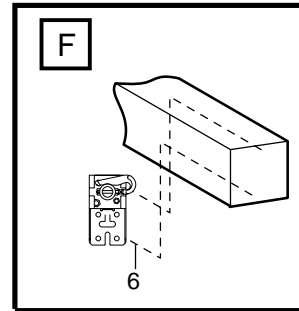
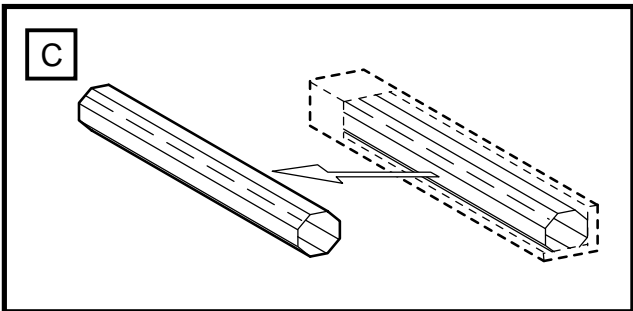
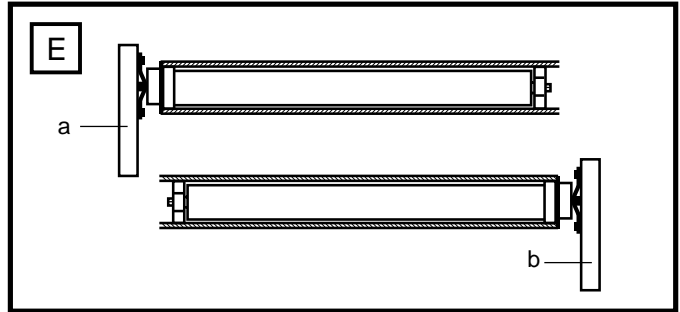
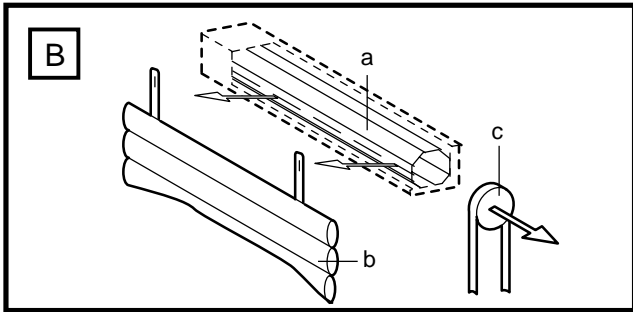
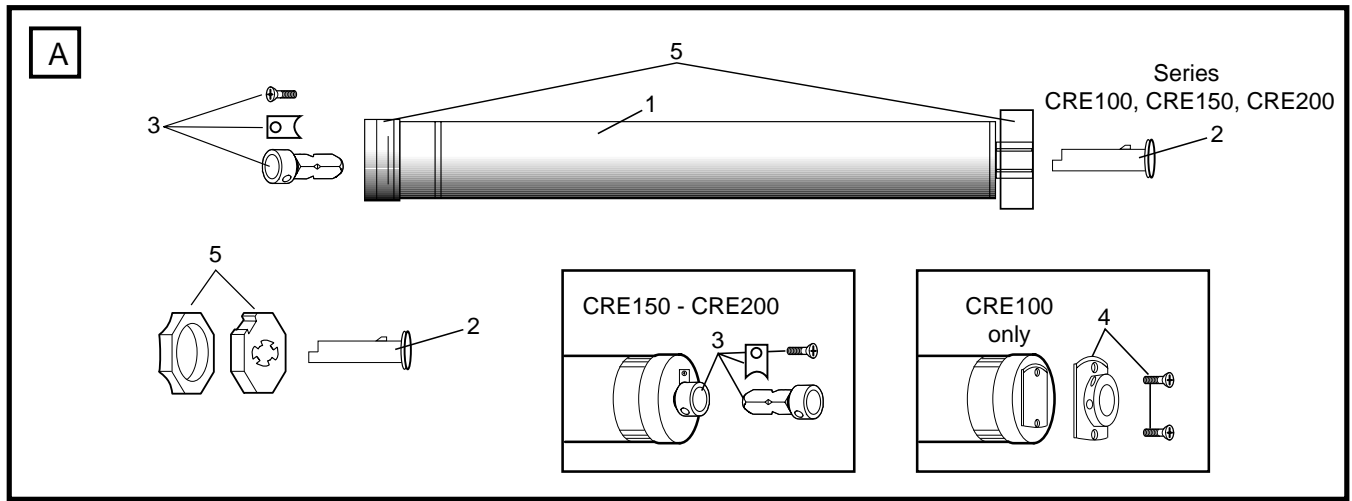


CHAMBERLAIN™

**LiftMaster**  
PROFESSIONAL

Chamberlain GmbH  
D66793 Saarwellingen  
www.liftmaster.com  
<http://b2bnet.liftmaster.com>

- D** für Service (+49) (0) 6838-907-172
- GB** for service (+44) (0) 1935 8488
- F** pour service (+33) (03) 87 95 39 28
- NL** voor service (+31) 20 684 7978



**VOORZICHTIG: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES –  
ZORGVULDIG BEWAREN A.U.B.**

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES  
VOOR DE GEBRUIKER**



Voorzichtig! Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.



*Onderhoud/Werkzaamheden aan de elektrische installatie mogen alleen door bevoegd en deskundig personeel worden uitgevoerd.*



Laat kinderen niet met besturingen spelen. Houd besturingen uit de buurt van kinderen.



Controleer de rolluik- of zonweringinstallatie regelmatig op slijtage en beschadigingen. **Stel beschadigde installaties beslist buiten bedrijf totdat ze gerepareerd zijn.**



Houd de rolluik- of zonweringinstallatie in het oog gedurende de periode dat deze in beweging is. Mensen uit de buurt houden totdat het rolluik helemaal dicht is



Stel de rolluik- of zonweringinstallatie buiten bedrijf en sluit de stroomtoevoer af wanneer u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert, hetzij aan de installatie zelf, hetzij in de directe omgeving ervan.



Zorg er voor dat u ter alle tijden ook na de installatie bij de motor kunt.



Plekken die gevaar van beknelling of verwonding kunnen opleveren, dienen te worden vermeden en beveiligd.

**Correcte toepassing**

*De buisaandrijving van de types CRE100, CRE150, CRE200 is uitsluitend bestemd voor gebruik in combinatie met rolluiken en zonweringinstallaties.*

Voor de bevestiging van de verbindingsstukken aan de motor CRE100 dienen uitsluitend de schroeven EJOT Delta PT 40x12 WN 5454 Torx (9900 000 545 4) te worden gebruikt.

Andere of afwijkende toepassingen zijn niet conform de voorschriften.

Indien de besturingen en aandrijvingen voor andere dan de bovengenoemde toepassingen worden gebruikt of indien er wijzigingen aan de apparaten worden aangebracht die de veiligheid van de installatie beïnvloeden, kan de producent of verkoper niet aansprakelijk worden gesteld voor ontstane persoonlijke of materiële schade en daaruit voortvloeiende vervolgschade.

Voor het gebruik van de installatie of bij reparaties dienen de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht te worden genomen. **Bij onoordeelkundig gebruik kan de producent of verkoper niet aansprakelijk worden gesteld voor ontstane persoonlijke of materiële schade en daaruit voortvloeiende vervolgschade.**

*Conformiteitsverklaring*

Buismotor.....CRE100, CRE150 & CRE200  
voldoet aan de van toepassing zijnde delen van de Normen ...EN55014, EN61000-3,  
EN61000-4, EN60335-2-97  
& EN60335-1

op grond van de bepalingen en de amendementen  
van de EU Richtlijnen .....73/23/EEC, 89/336EEC

*Inbouwverklaring*

Buismotor Model CRE100, CRE150 & CRE200, indien geïnstalleerd en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant in combinatie met een buis, dat eveneens is geïnstalleerd en wordt onderhouden volgens 98/37/EC en alle amendementen.

Ondergetekende verklaart bij deze dat de hierboven beschreven installatie en de in de handleiding vermelde accessoires voldoen aan bovenvermelde Richtlijnen en Normen.

Chamberlain GmbH  
D-66793 Saarwellingen  
May 2003

*Barbara P. Kelkhoff*

Barbara P. Kelkhoff  
Manager, Reg. Affairs

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES  
VOOR DE MONTEUR**



Voorzichtig! Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben. Neem de veiligheidsinstructies van de EN 60 335-2-97:2000 in acht.



*Werkzaamheden aan de elektrische installatie mogen alleen door bevoegd en deskundig personeel worden uitgevoerd.*



Er mogen slechts reserveonderdelen, gereedschappen en aanbouwsystemen worden gebruikt die door de Firma Chamberlain goedgekeurd zijn.



**Bij het gebruik van elektrische apparaten staan bepaalde delen onder stroom bij onvakkundig ingrijpen of niet beachten van de veiligheidsaanwijzingen kunnen persoonlijke of materiële schade ontstaan.**



**Alle geldende normen en voorschriften voor de elektrische installatie dienen te worden opgevolgd.**



Bij gebruik van niet-toegestane vreemde producten of bij veranderingen aan het toebehoren kan de producent of verkoper niet aansprakelijk worden gesteld voor ontstane persoonlijke of materiële schade en daaruit voortvloeiende vervolgschade.



Zet alle leidingen en besturingsinrichtingen die niet absoluut noodzakelijk zijn voor het functioneren van de installatie buiten bedrijf alvorens met de montage te beginnen.



Monteer besturingsinrichtingen op een goed zichtbare plaats in de nabijheid van het aan te drijven product op een hoogte van tenminste 1,5 m.



Zorg voor voldoende afstand tussen bewegende delen en voorwerpen die zich in de nabijheid bevinden.



Nominaal koppel en inschakelduur moeten afgestemd zijn op de productspecificaties van het aangedreven product.



Technische gegevens – nominaal koppel en gebruiksduur vindt u op het typeplaatje van de buisaandrijving.



Plekken die gevaar van beknelling of verwonding kunnen opleveren, dienen te worden vermeden c.q. beveiligd.



**Zorg voor voldoende afstand (minstens 40 cm) tussen bewegende delen en voorwerpen die zich in de nabijheid bevinden.**



Houd de veiligheidsafstanden conform DIN EN 294 in acht.



Aanvullende aanwijzingen kunt u vinden in de Chamberlain productinformatie.



De norm EN 60 335-2-97:2000 schrijft voor dat de elektrische leiding van de aandrijving CRE100 in het inwendige van de installatie moet worden weggewerkt.

NL-1

**A Inhoud van de doos**

1. Motor (1)
2. Toebehorenzakje
  - Meenemerzekering (CRE100, CRE150, CRE200) (2)
  - Rond stift 20mm (CRE150, CRE200) (3)
  - Bevestigingsplaat 20mm (CRE100) (4)
  - 8-Kant Adapter (CRE100, CRE150, CRE200) (5)
3. Gebruiksaanwijzing

**Voordat u begint:**

1. Lees eerst zorgvuldig alle informatie in deze Gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.
2. Controleer of het rolluik niet kapot of beschadigd is en of het probleemloos opent en sluit.
3. De rolluik of markies naar beneden laten en vaststellen of de motor aan de linken (a) of (b) rechterkant van de rolluik/markies geïnstalleerd moet worden. Zie beeld **E**.
4. Zorg ervoor dat de motor er tot aan de aanslag ingeschoven kan worden. **De eindschakelaar wordt via de volledig opgeschoven kunststofring gestuurd.**

NL-2

**Buismotor met elektronische eindschakelaars**

Type	Diameter	Nom. koppel	Nom. toerental	Nom. spanning/frequ.	Frequentie	Stroomopname	Nom. afgenomen	Inschakelduur	Eindschakelaarcap.
	(mm)	(Nm)	(Omw/min.)	(V)	(Hz)	(A)	(W)	(min)	(U)
CRE100	9	14	14	230	50	0,47	110	4	12
CRE150	14	15	15	230	50	0,67	155	4	11
CRE200	19	15	15	230	50	0,77	175	4	11

**Garantie van de buismotor**

Op de modellen van de serie CRE100, CRE150 & CRE200 geeft Chamberlain GmbH de eerste koper van dit produkt 60 maanden (5 jaar) garantie vanaf de koopdatum tegen materiaal en/of fabricagefouten. De eerste koper is verplicht, bij ontvangst van het produkt, te controleren dat het produkt geen zichtbare gebreken vertoont.

**Garantievoorwaarden:** De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de onderdelen van dit produkt, waarvan wordt geconstateerd dat ze defect zijn, en dekt niet de kosten of risico's van het transport van de defecte onderdelen of produkten.

De garantie strekt zich niet uit tot schade die geen verband houdt met een defect, maar die is veroorzaakt door: onredelijk gebruik (waaronder gebruik dat niet in volledige overeenstemming is met Chamberlain's voorschriften voor installatie, bediening en onderhoud; het niet voorzien in het nodige onderhoud en de nodige bijstelling; aanpassingen of wijzigingen van de produkten; arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen onderdeel of vervanging van de batterijen).

Een produkt waarop garantie rust en waarvan is vastgesteld dat het materiaal en/of fabricagefouten vertoont, wordt gerepareerd of vervangen (naar keuze van Chamberlain GmbH) zonder kosten voor de eigenaar voor de reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het produkt. Defecte onderdelen worden gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek herstellende onderdelen, naar keuze van Chamberlain GmbH.

Als het produkt, tijdens de garantieperiode, defect lijkt te zijn, wendt u dan tot de leverancier waar u het heeft gekocht. De garantie doet geen afbreuk aan de wettelijke rechten van de koper op grond van de geldende nationale wetgeving, noch aan de uit de verkoopovereenkomst voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de detailhandelaar. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormt deze garantie het enige verhaal van de koper en noch Chamberlain GmbH, noch gelieerde ondernemingen of distributeurs zijn aansprakelijk voor bijkomende of indirecte schadevergoeding voor enige uitdrukkelijke of geïmpliceerde garantie met betrekking tot dit produkt. Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is bevoegd enige andere aansprakelijkheid voor Chamberlain GmbH te aanvaarden in verband met de verkoop van dit produkt.

## INSTALLATIE

Installeer de buisleiding naar de aansluitdoos voor de elektrische aansluiting op of in de muur, overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften voor de bouw en voor elektrische installaties.

- A** De buisadapter (5) op de motor schuiven en de aandrijfadaptor met de onderdelen (2) monteren. Monteer de adaptor rondstift met het zekeringsplaatje en de bijgevoegde schroef aan de motorkop (3). Bij de CREM100 wordt de bevestigingsplaat met de 2 schroeven bevestigd (4).
- B** Het rolluik helemaal afrollen (a). Lamellen van de as (b) nemen; handbediening (c) verwijderen.
- C** De as verwijderen.
- D** De motor (1) helemaal in de as schuiven. De eindschakelaar werkt uitsluitend als de aandrijving volledig ingeschoven is. Zorg ervoor dat de adaptorring volledig ingeschoven is. **Geen geweld gebruiken, er niet tegen slaan. De buismotor niet beschadigen door te boren!**
- E** Ga te werk conform de specifieke vereisten voor links (a) of rechts (b) gebruik:
- F** Wandplaat (6) aan de muur bevestigen (geschikte schroeven en pluggen gebruiken).
- G** De motor (a) in de wandplaat plaatsen en borgen.

BEVESTIG HET LUIKMATERIAAL NOG NIET OPNIEUW OP DE BUIS.

## H ELEKTRISCHE AANSLUITING



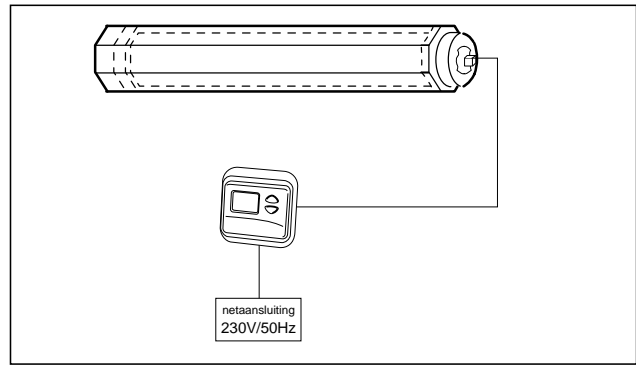
*Er kunnen meerdere motoren op een schakelklok of een wandschakelaar worden aangesloten, zonder gebruik te maken van een scheidingsrelais. Het aantal parallel aangesloten motoren is echter beperkt door de leidingsdimensionering en door de technische specificaties van de besturingselementen.*

De afbeelding H toont tevens de muursteun aan de aandrijfkant (b), de motoraandrijving (a), de stalen buis (c); de eindstop (d) en muursteun aan de tegenovergestelde kant (e). Volg, voor installatie van de motor aan de linkerkant, het bedradingschema exact zoals afgebeeld op de doos met het bedieningselement (zie afbeelding J). Voor de juiste draairichting bij een aan de rechterkant geïnstalleerde motor moeten de elektriciteitsdraden (bruin & zwart) tussen het bedieningselement en de motor worden verwisseld. (Zie de instructies die in de doos zitten van het door u gekozen bedieningselement.)

**Laat de elektrische aansluiting doen door een erkend elektricien overeenkomstig de plaatselijk geldende elektriciteitsvoorschriften.**

Toebehoren vindt u in sectie L op pagina 4.

## I AFSTELLING VAN DE EINDSTANDEN



1. Plaats de motor in de as en bevestig vervolgens de as met de motor aan de muursteun (b.v. BMBU) in de rolluikbehuizing.
2. Sluit vervolgens de instelhelpkabel of de schakelaar op de "AUF" resp. "AB" op de juiste wijze aangesloten is.
3. Druk vervolgens 5 keer op de knop "AB" en houd de knop de vijfde maal ingedrukt tot de aandrijving zelf stopt. Hiermee wordt de maximale bewegingsafstand (zie tabel) ter beschikking gesteld.
4. Laat de as nu ca. 1,5 omwentelingen maken in de richting "AUF" en plaats de as dusdanig dat u het lamellenscherm van het rolluik kunt bevestigen.
5. **Druk nu 7 keer op de knop "AB"**. Er klinkt een dubbele pieptoon. De onderste eindpositie is nu opgeslagen.
6. Om de bovenste eindpositie op te slaan, drukt u op de toets "AUF" en beweegt u het rolluik in de gewenste positie. **Druk nu 7 keer op de knop "AUF"**. Er klinkt opnieuw een dubbele pieptoon. De bovenste eindpositie is nu opgeslagen.

**Zorg er nu voor dat in de bovenste eindpositie in de richting "AUF" wordt bewogen, om verschuiving door het rolluikensysteem te voorkomen.**

### WIJZIGEN VAN DE EINDPOSITIES

1. Om de opgeslagen onderste positie te wijzigen, beweegt u het rolluik naar het onderste eindpunt en **drukt u 7 keer op de toets "AB"**. Er klinkt een enkele pieptoon. De onderste eindpositie is nu gewist. Beweeg nu naar de nieuwe eindpositie en ga verder zoals in *punt 5 (Instelling van de eindposities)*.
2. Om de opgeslagen bovenste positie te wijzigen, beweegt u het rolluik naar het bovenste eindpunt en **drukt u 7 keer op de toets "AUF"**. Er klinkt een enkele pieptoon. De bovenste eindpositie is nu gewist. Beweeg nu naar de nieuwe eindpositie en ga verder zoals in *punt 6 (Instelling van de eindposities)*.

**Zorg er nu voor dat in de bovenste eindpositie in de richting "AUF" wordt bewogen, om verschuiving door het rolluikensysteem te voorkomen.**

## PROBLEEM OPLOSSEN

### De motor draait niet

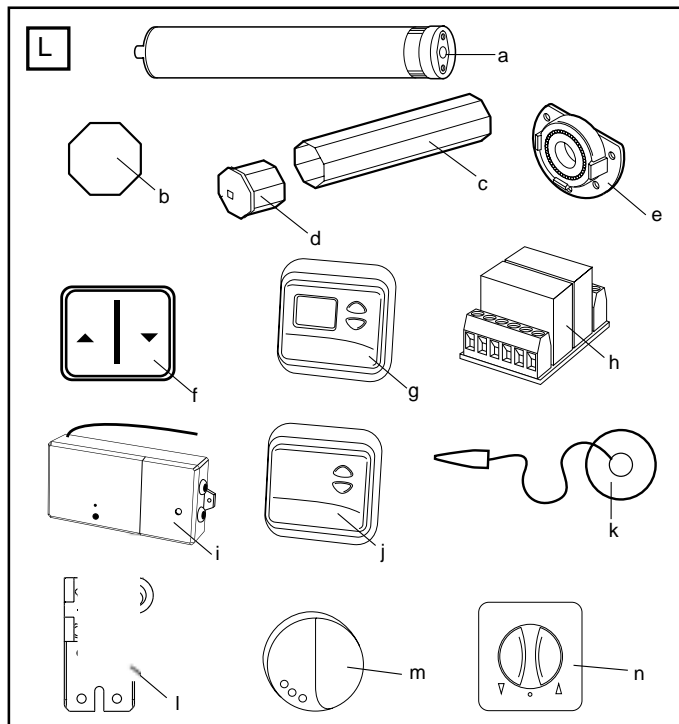
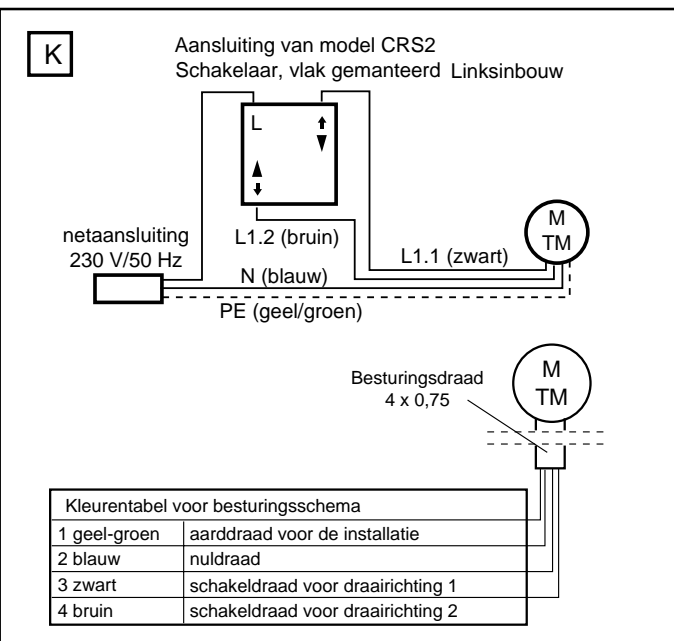
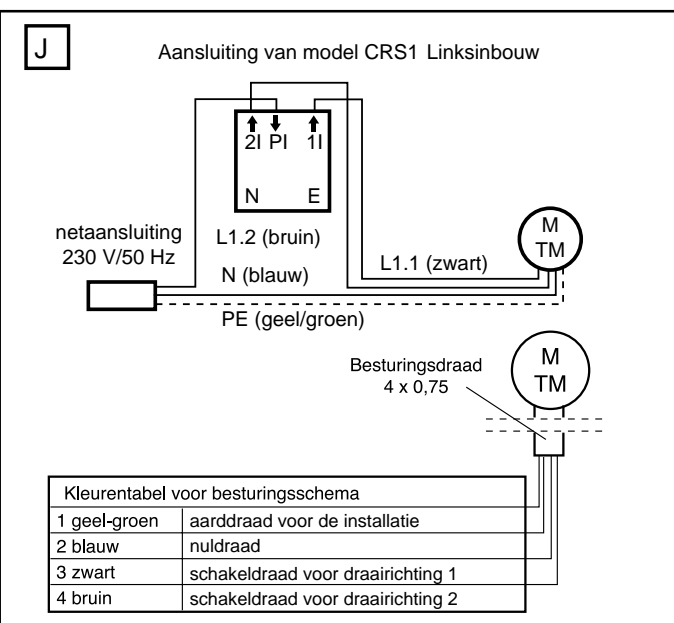
- Stroomstoring in het net. Check bij de bureu.
- De stroomuitschakelaar is omgezet of er is een zekering-doorgeslagen. Controleer het groepenkastje in huis. Wendt u zondig tot een erkend elektricien voor een herverdeling van de belasting van de huisinstallatie.
- De schakelaar is defect. Laat deze door een erkend elektricien nakijken.
- Door veelvuldig gebruik kan de overbelastingsbeveiliging van de motor zijn ingeschakeld. Wacht een kwartier en probeer het nogmaals.

### De motor draait met horten en stoten

- Laat de aansluiting van de draden tussen de schakelaar en de motor controleren door een erkend elektricien en laat ze zondig vervangen.

### Motor stopt niet

- Controleer of de buis-adapter helemaal tot aan de stop geplaatst is.
- Controleer of de motor volledig in de buis is gestoken.



NL-4

Nr.	Item	Beschrijving
(a)	CRE100	Motor 9Nm / 35mm
	CRE150	Motor 14Nm / 45mm
	CRE 200	Motor 19Nm / 45mm
(b)	BTA8-40	Achthoekige buisadapter, 40mm
	BTA8-60	Achthoekige buisadapter, 60mm
	<i>andere adaptors: zie catalogus of prijslijst</i>	
(c)	CRT8-40-1	Achthoekige buis 40mm - 1m
	CRT8-40-2	Achthoekige buis 40mm - 2m
	CRT8-40-3	Achthoekige buis 40mm - 3m
	CRT860-3	Achthoekige buisr 60mm - 3m
	CRT860-3	Achthoekige buis 60mm - 6m
(d)	120995	Afsluitdop v. achthoekige buis 60mm
	121114	Afsluitdop v. achthoekige buis 40mm
(e)	CRBT60	Wandplaat / muursteun
(f)	CRS2	Muurschakelaar (Tuimelschakelaar)
(g)	TCT2E	Programmeerbare schakelklok
	TCTRX2E	Programmeerbare schakelklok met geïntegreerde radiografische ontvanger
	TCTTX2E	Programmeerbare schakelklok met geïntegreerde afstandsbediening
(h)	CRC1	Centrale module
(i)	TCRX3E	Rolluikregeling voor inbouw in de rolluikkast
(j)	TCTX2E	Radiografische wandschakelaars
	TCRX2E	Rolluikregeling met geïntegreerde radiografische ontvanger
(k)	TCLS2E	Lichtsensoren
(l)	BMBU	Universele motorbeugel
	<i>andere beugels: zie catalogus of prijslijst</i>	
(m)	TCLS1E	Radiografisch gestuurde licht-/glasbreuksensor
(n)	CRS1	Muurschakelaar